

Михаил Заречни

---

КВАНТОВО-МИСТИЧНАТА КАРТИНА НА СВЕТА

Структурата на реалността и пътят на човека

София, 2013

Преводът е направен по изданието:

**Михаил Заречный**

**КВАНТОВО-МИСТИЧЕСКАЯ КАРТИНА МИРА**

**СТРУКТУРА РЕАЛЬНОСТИ И ПУТЬ ЧЕЛОВЕКА**

Защиту интеллектуальной собственности и прав издательской группы

„Весь“ осуществляет агентство патентных поверенных „АРС-ПАТЕНТ“

Всички права запазени. Нито една част от тази книга не може да бъде размножавана или предавана по какъвто и да било начин без изричното съгласие на „Изток-Запад“.

© 2007, Издательская группа „Весь“

© Петьо Ангелов, превод, 2013

© Издателство „Изток-Запад“, 2013

ISBN 978-619-152-248-4

Михаил Заречни

*КВАНТОВО-*  
*МИСТИЧНАТА*  
*КАРТИНА НА*  
**СВЕТА**

Превод от руски

*Петьо Ангелов*





## Съдържание

От автора.....	7
Пролог .....	11
Представяне от руския редактор на серията „Квантова магия“ на издателство „Весь“ .....	15

### 1

#### СТРУКТУРАТА НА РЕАЛНОСТТА

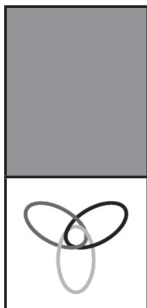
1.1 Един знаменит експеримент .....	18
1.2 Чудото на квантовите корелации.....	30
1.3 Нелокалност и детерминизъм.....	43
1.4 Пространство и време.....	54
1.5 Класическа и квантова реалност.....	58
1.6 Мост между световете .....	65
1.7 Плановете на битието.....	77
1.8 Световете на фината материя.....	89

### 2

#### СЪЗНАНИЕТО

2.1 Що е съзнание.....	116
2.2 Равнища на човешкото съзнание.....	131
2.3 Никакви граници! .....	145
2.3 Личността и истинското ни „аз“ .....	158

2.4	Свобода и карма .....	168
2.5	Световното дърво и познаването на Знаещия .....	182
2.6	За сънищата, смъртта и края на света .....	195
Вместо заключение.		
	Откъде започна всичко. Сутрата за Малуня .....	211
	Терминологичен речник.....	217
	Бележки .....	223



## ОТ АВТОРА

**В**основата на тази книга са залегнали няколко беседи за последните достижения на квантовата физика и връзката между квантовата и мистичната картина на света, изнесени от автора в една от езотеричните школи в Санкт Петербург<sup>А</sup>.

Съвсем не е случайно, че срещите ни бяха проведени точно по това време: през последните пет-десет години квантовата физика направи немалко решаващи крачки напред<sup>В</sup>, които ни позволиха да обединим квантовата и мистичната картина на света, научния и религиозния светоглед. И не само да ги

---

<sup>А</sup> В момента тази школа се нарича „Познаващият полето“, [www.ppole.ru](http://www.ppole.ru). (Всички бележки на преводача са изрично отбелязани; т.е. всички неотбелязани бележки са на автора.)

<sup>В</sup> Имам предвид най-вече:

- теорията за декохеренцията, описваща двустранните преходи между видимия материален и лишения от физическа същност квантов свят;
- теорията на заплетените състояния, показваща по какъв начин обектът остава неразривно свързан с Цялото;
- теория за квантовата информация, позволяваща разглеждането на всички известни процеси и взаимодействия като начини за обмен на информация – всички експериментални изследвания, свързани с тези теории.

Ако не всички термини са ви ясни сега, не се плашете, скоро всичко ще си дойде на мястото, достатъчно е просто да проявите малко любознателност и настойчивост.

обединим, но и да видим проникнатия от взаимно разбиране танц на съвременните физични представи и древните мистични знания, както и да предложим реална светогледна и практическа опора на всеки човек, който се стреми да реализира своите възможности.

В основата на тези възгледи за съществуването лежи едно твърдение, очевидно както за мистика, така и за съвременния квантов физик: материалният свят е само незначителна част от реалността.

Нещо, което лесно може да се обясни в непосредствен жив контакт, се оказва практически невъзможно да бъде изложено на хартия, като същевременно се запази яснотата и простотата на изложението и не се правят компромиси с научната строгост. Ето защо коментарите, поместени в рамка или отбелязани с курсив, на първо четене може да се пропуснат.

За илюстрация на някои положения съм се обръщал към авторитетни и достъпни текстове от различни традиции, сред които се открояват сутрите на Буда, наследството на патриарсите на дзен, както и Бхагавадгита. Дълга много на тези велики текстове. Понякога ми се струваше, че те се грижат за появата на тази книга много повече, отколкото самият аз.

Във всички случаи, когато това е възможно, съм се старал да указвам авторите на едни или други идеи или да предлагам съответните препратки. Нерядко обаче знанията идват от мрака на времето и в редица случаи единственото, което можех да направя, беше да призная, че не аз съм стигнал до изложения в книгата възглед, без обаче да знам на кого всъщност го дължа.

Приятно ми е да изразя признателността си и да благодаря на Сергей Доронин и на другите участници във форума „Физика на магията“<sup>1</sup>, общуването с които и чиито идеи изиграха значителна роля за появата на тази книга. Признателен съм и на своите колеги Ирина и Михаил Просекини и Елисавета Миронова за задълбочените дискусии и ценните допълнения. Бих желал да благодаря и на Майстор Сия<sup>2</sup> за духовното общение, ценните предложения и приятелските, но изключително задълбочени провокации. Нашите контакти се отразиха най-вече на съдържанието на Глава 9.

Особено гореща благодарност дължа на Наталия Панкратиева за непоклатимата приятелска подкрепа, както и за вни-



мателния преглед на ръкописа в търсене на неточности и неясни места.

Със своя интерес, внимание и въпроси огромен принос в създаването на този текст имат и всички участници в нашите срещи и в последвалите обсъждания.

Държа да благодаря и на екипа на издателство „Весь“, и особено на Инна Емелянова за удивителното съчетание на висок професионализъм и настойчивост с чувствителност и искрен интерес.

*Михаил Заречни  
Санкт Петербург,  
пролетта на 2006 г.*